

## 104 學年度高二上學期國文重補修講義

### 一、 燭之武退秦師

#### 作者

本文選自左傳僖公三十年（西元前六三〇年），標題為後人所訂。晉、秦聯兵圍鄭，鄭大夫燭之武冒險前往遊說秦伯（秦穆公），以秦、晉間的利害關係出發，向秦伯說明亡鄭有害而無益的道理，並從秦、晉間的歷史恩怨，喚起秦伯對晉國背信忘義的記憶，成功使秦伯退兵，化解了鄭國的危機。

文中透過對話，生動刻劃出佚之狐知人善薦、鄭伯身段柔軟、燭之長於外交、秦伯權衡利弊、晉侯（晉文公）顧全大局的人物形象。全文環環相扣，精練謹嚴，具體呈現左傳文辭簡約、條理明晰的文章風格。

#### 題解

左丘明，春秋時魯國人。生卒年不詳，當與孔子同時。

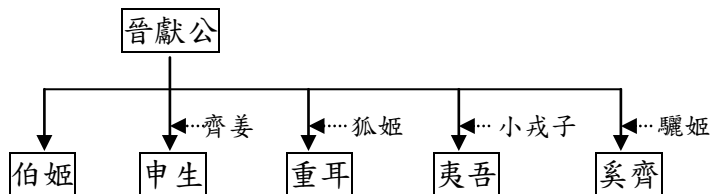
左丘明博學多聞，曾任魯國左史，德業俱佳，頗受孔子敬重。左丘明在春秋的基礎上，博採各國史料，詳細補述史實，為春秋作傳，以彰顯其中大義。書成，題名「左氏春秋」，後人又稱春秋左氏傳，簡稱左傳，為春秋三傳之一。

左傳全書編年紀事，以魯史為中心，旁及同時代周王朝與諸國的大事。起自魯隱公元年（西元前七二二年），訖（〈一、〉）於魯哀公二十七年（西元前四六八年），歷魯國十二個國君，共兩百五十五年。左傳敘事條理分明，結構嚴謹，是先秦歷史散文的佳作，內容富含春秋史料，歷史、文化價值極高。對於戰爭與外交辭令的記述尤其出色，能以簡明扼要的文字，描寫複雜多變的歷史情勢，並塑造出靈活生動的人物形象，對後世史學、文學均有深遠的影響。

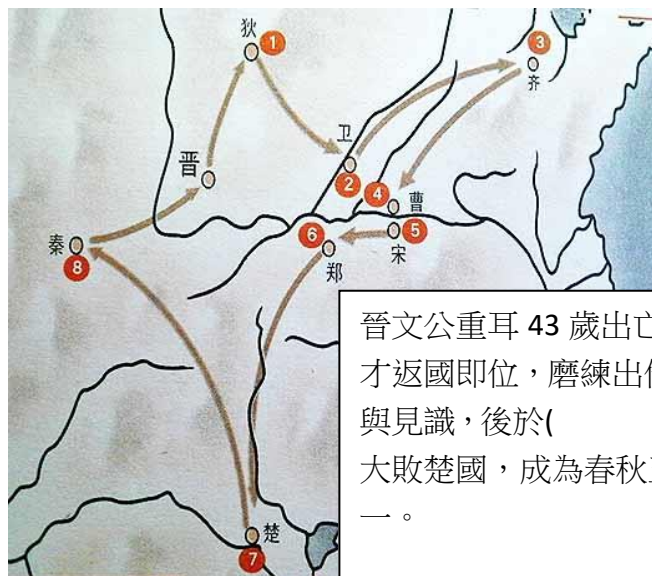
#### 正課開始之前，很長很長的故事

1. 春秋國家局勢圖：(如右所示)西周之末，周幽王遭外族犬戎入侵殺死，其子周平王遷都雒邑(今之洛陽)，為東周之始。然而周王室因封地減小，經濟匱乏，更無約束各國諸侯之力，封建制度開始崩潰，各國僭越、兼併、骨肉相殘之事層出不窮。

2. 本課主要人物——晉文公的家族八點檔：



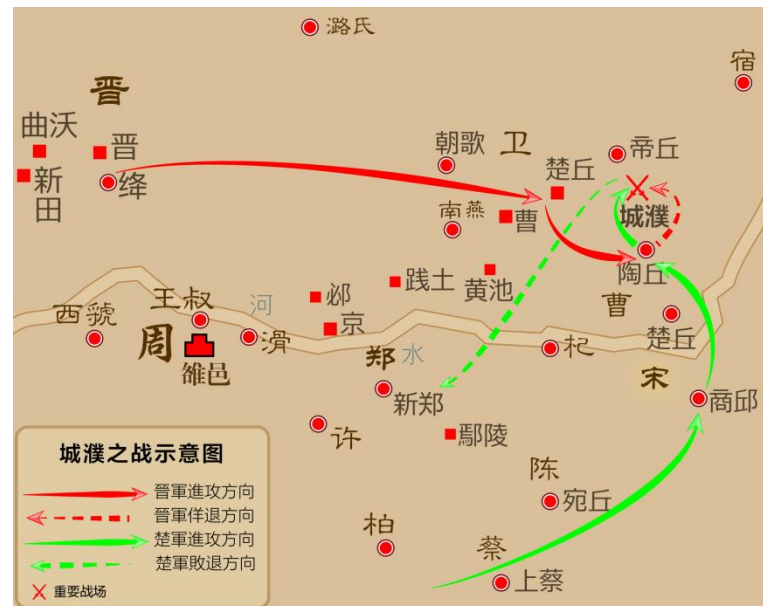
※重耳流亡( )年路線圖：



晉文公重耳 43 歲出亡，62 歲才返國即位，磨練出他的意志與見識，後於( )大敗楚國，成為春秋五霸之一。

※城濮之戰

晉國聯軍：晉、宋、齊、秦 V.S. 楚國聯軍：楚、陳、蔡、鄭、息、申、曹、衛



課文與註釋

1 晉侯①、秦伯②圍鄭，以其無禮於晉③，且貳於楚④也。晉軍函陵⑤，秦軍汜南⑥。

- 1 晉侯 指晉文公。姓姬，名重耳，春秋五霸之一，曾流亡在外十九年，後受秦穆公之助而返國繼承王位。
- 2 秦伯 指秦穆公。姓嬴，名任好，春秋五霸之一。
- 3 無禮於晉 對晉文公無禮。指魯僖公二十三年，重耳流亡途中經過鄭國，鄭文公沒有以禮接待他。
- 4 貳於楚 指鄭國與楚親近而對晉有二心。鄭在魯僖公二十八年，晉、楚城濮之戰時曾經背晉助楚。楚敗之後，鄭雖又依附

於晉，但從晉人觀點，即是鄭有二心。貳，作動詞用，懷有二心。

5 晉軍函陵 晉國軍隊駐紮在函陵。軍，作動詞用，駐紮。函陵，鄭國地名。在今河南省新鄭市北。

6 汜(ㄘㄢˇ)南 汜水之南，此指東汜水，在今河南省中牟縣南，惟早已壅塞乾涸(ㄈㄨˇ)。

回答問題 1.哪一國對鄭國比較有敵意？並請從課文中劃出原因。

2. 聯軍進攻的方式是什麼？

2 佚之狐<sup>⑦</sup>言於鄭伯<sup>⑧</sup>曰：「國危矣！若使燭之武見秦君，師必退。」公從之。辭<sup>⑨</sup>曰：「臣之壯也，猶不如人；今老矣，無能為也已。」公曰：「吾不能早用子，今急而求子，是<sup>⑩</sup>寡人<sup>⑪</sup>之過也。然鄭亡，子亦有不利焉！」許之。

7 佚（一、）之狐 鄭國大夫。

8 鄭伯 指鄭文公，姓姬，名捷。

9 辭 推辭

10 是 此、這，指上文「吾不能早用子，今急而求子」這件事。

11 寡人 寡德之人，諸侯自稱的謙詞。

3

回答問題 1. 誰有能力挽救鄭國滅亡的命運？

2. 燭之武拒絕鄭伯的原因是？

3. 本段可以看到那些說服的技巧？

3 夜，縋<sup>⑫</sup>而出。見秦伯，曰：「秦、晉圍鄭，鄭既知亡矣<sup>⑬</sup>。若亡鄭而有益於君，敢<sup>⑭</sup>以煩執事<sup>⑮</sup>。越國以鄙遠<sup>⑯</sup>，君知其難也；焉用亡鄭以陪鄰<sup>⑰</sup>？鄰之厚，君之薄也。若舍鄭以為東道主<sup>⑱</sup>，行李<sup>⑲</sup>之往來，共其乏困<sup>⑳</sup>，君亦無所害。且君嘗為晉君賜<sup>㉑</sup>矣，許君焦、瑕<sup>㉒</sup>，朝濟而夕設版焉<sup>㉓</sup>，君之所知也。夫晉，何厭之有<sup>㉔</sup>？既東封鄭<sup>㉕</sup>，又欲肆其西封<sup>㉖</sup>；若不闕<sup>㉗</sup>秦，將焉<sup>㉘</sup>取之？闕秦以利晉，唯<sup>㉙</sup>君圖之。」

12 縋（ㄕㄨㄞˋ） 用繩子綁著人或東西，從高處往下送。

13 既知亡矣 已知必定亡國了。既，已經。

14 敢 表示冒昧請求的謙敬詞。

15 執事 左右辦事的人，此指「您」。不直指而以其左右辦事的下屬稱代，表示尊敬。

16 越國以鄙遠 越過他國而以偏遠的地方作為領地，指秦必須越過晉才能以鄭為領地。鄙，偏遠領地，此作動詞用，指「以

偏遠的……為領地」。

17 焉用亡鄭以陪（ㄅㄟˋ）鄰 何必滅亡鄭國，為鄰國增加土地。焉用，何必、何須。陪，增加。鄰，鄰國，此指晉國。

18 東道主 東方道路上負責招待的主人。秦位於西方，往來東方諸侯國都須經鄭，鄭國可負責招待，故自稱東道主，後以「東道主」代指主人。

19 行李 也作「行理」，使者、外交人員。

20 共（ㄍㄨㄣˊ）其乏困 供應他們欠缺的東西。共，通「供」。

其，指「行李」。

21 嘗為（ㄘㄨㄥˊ）晉君賜（ㄇㄨˋ） 曾有恩於晉君。為，給予。

晉君，指晉文公的異母弟晉惠公。晉惠公流亡國外時，曾得秦穆公資助，後來秦穆公又派兵送他入晉即位。賜，恩惠。

22 焦、瑕 晉的二邑名，皆在今河南省陝縣南。

23 朝濟而夕設版焉 早上才渡過黃河，晚上就築起城牆來防禦秦國。濟，渡河。版，築牆用的夾板。

24 何厭之有 即「有何厭」，哪會滿足呢？厭，通「饜」，滿

足。

25 東封鄭 以東方的鄭國為領土。封，封地、領土，此作動詞用，指「以……為領土」。

26 肆（ㄌㄨˋ）其西封 擴張西方的領土。肆，擴張。

27 闕（ㄑㄩㄞˋ） 損害。

28 焉 何、何處。

29 唯 通「惟」，表示希望的語氣詞。

回答問題 1.請從本段中，在燭之武說服秦穆公的論點畫線，再從論點中各抓出一個關鍵字。

3.從這些字詞，你認為秦穆公最在意的是什麼？

4.本段運用的說服技巧是？

4 秦伯說<sup>③①</sup>，與鄭人盟。使杞子、逢孫、楊孫戍之<sup>③②</sup>，乃還。

30 說（ㄕㄨㄞˋ） 通「悅」。

31 使杞（ㄑㄩㄞˋ）子、逢（ㄈㄨㄥˊ）孫、楊孫戍（ㄕㄨˋ）之

派杞子、逢孫、楊孫三個秦國的大夫留駐鄭國協防。戍，防守。

回答問題 1.秦穆公被說服後，有哪些動作？請畫線。

5 子犯<sup>③③</sup>請擊之。公曰：「不可，微夫人之力不及此<sup>③④</sup>。因人之力而敝之<sup>③⑤</sup>，不仁；失其所與<sup>③⑥</sup>，不知<sup>③⑦</sup>；以亂易整<sup>③⑧</sup>，不武<sup>③⑨</sup>。吾其<sup>③⑩</sup>還也。」亦去之。



32 **子犯** 晉大夫，姓狐，名偃，字子犯，是晉文公的舅父，又稱舅犯。

33 **微夫（ㄘㄨˇ）人之力不及此** 沒有那個人的力量，我就沒有今天的地位。晉文公得秦穆公的幫助，才能回晉為君。微，無、沒有。夫人，那個人，指秦穆公。夫，彼、那個。

34 **因人之力而敝之** 借助別人的力量，卻反過來傷害他。因，憑藉、借助。敝，敗壞、損害。

35 **所與** 友好的國家，此指秦國。與，親附、友好。

36 **知（ㄓ）** 通「智」。

37 **以亂易整** 以分裂取代團結。亂，指晉若攻秦，則兩國內訌（ㄈㄨㄣˊㄌㄨˊ）。整，指晉、秦聯合，步調一致。

38 **不武** 不合武德。

39 **其** 還是、應該，表示希望的語氣詞。

回答問題 1. 子犯想攻擊的對象是哪個國家？

2. 晉文公不攻擊的原因是？請畫線。

### 補充閱讀

#### 《蔡康永的說話之道》

##### 1

把說話練好，是最划算的事。

有人天天上健身房，練出漂亮肌肉，可惜課堂報告或公司開會，未必能讓你脫衣展示成果；有人唱歌非常好聽，可惜想向男友道歉，或想提醒老闆加薪時，用唱的會顯得你很古怪，說不定加薪不成，反遭遣散。

就算你費很大工夫，把鼻兒整得高挺、唇兒整得豐潤，你一旦站上講台去演講，也沒辦法靠挺鼻豐唇來贏得滿堂的掌聲，就算你家財萬貫，富豪榜排得進前五十名，一旦遇到女兒向你哭訴失戀之苦時，你也沒辦法靠錢解決，塞錢給她，叫她買殺手把負心男給殺了。

所有這些事情：報告、開會、道歉、要求加薪、演講、傾聽訴苦，都只跟一件事情有關，就是：你會不會說話，你有沒有能力去想像聽你講話的人是什麼心情，想聽到什麼。

而且，最讓人高興的是，練習說話很方便，比練肌肉、練唱歌、去整形、去賺大錢，都要省事得多。你根本不用專門去上課，或者找醫生。因為你每天都得說話，就像金庸小說裡的段譽，最愛練的武功是「凌波微步」，既不必練氣、也不必舉重，只要一直練走路就好了。反正本來就每天都得走路，就走路走他個爐火純青。

結果段譽就靠著這「凌波微步」，消災解厄，躲過了無數次大劫，還把到了大美女。

很多說話書，教的是說話的「技術」，但，我不是一個只看重「術」的人。我喜歡研究說話這件事，是因為我覺得透過研究說話，你會比較根本地搞清楚自己和別人的關係，搞清楚自己在想什麼、別人在想什麼，以及，最重要的，自己到底是一個什麼樣的人。

每天我們說那麼多話，其中到底有幾句話是我們說完之後，會自己找個空當，把那幾句話放在心頭玩味一番的「我為什麼說出這句話？」「我為什麼會用這個態度說？」如果沒事就想想這樣的事，就會發現，我們心裡其實藏了很多我們自己都沒搞清楚的東西。這些東西藏在我們的話裡，從我們的嘴巴說出去了，變成別人評價我們的依據。如果我們稍加玩味我們的說話內容和說話方式，會比較懂得別人是怎麼形成對我們的印象、怎樣定位我們在他們人生中該占的比重。

如果，我們練習，把我們相信的事和我們說的話盡量變成一體，那我們比較可能因為說話謹慎，而成為一個謹慎的人，或者因為注意說話的品位，而成為有品位的人，或者，因為訓練自己好好傾聽，而終於變成一個善於站在別人的立場想事情的人。

回答問題 1.請把文中說話的好處畫線。

2.依照文章的意思，請你給它一個最合適的題目。

## 2

「你把球鞋丟在這裡，是想害我摔死啊！！」古古對阿男大吼，這是他們同居的第三年。

絆到球鞋，真的會摔死嗎，難說。在樓梯轉角絆到球鞋，然後從第十樓路「順利」地翻滾到一樓，可能會死掉。所以這話也未必太誇張。但古古絆到阿男脫下的球鞋，一定也有別的話可以說。

古古可以推理「你球鞋怎麼脫在這裡？你昨天晚上一定又喝醉了！」

古古可以怨歎「你不是講好不買這雙球鞋的嗎？這雙球鞋的錢，夠我買一個微波爐耶！」

古古也可以撒嬌：「怎麼辦！被你的球鞋絆到了啦！痛痛捏……」

古古會說什麼樣的話，決定於她要在阿男的眼中，扮演什麼樣的人。她要扮的是歐巴桑，她就會說出歐巴桑愛說的話、她要扮未婚妻，就會說出未婚妻該說的話，她要扮美眉，就會說出美眉應說的話。

很多人以為你說什麼樣的話，透露出你是什麼樣的人。但我覺得不只如此。我覺得：你說什麼樣的話，你就是什麼樣的人。

「You are what you say.」

你老是覺得你是可憐蟲，別人都在欺負你，你確實就會常常說出可憐蟲心態的話。但不只如此，反過來也一樣你每句話都說可憐蟲才會說的話，說久了，你就會是可憐蟲。

當古古大吼說「你想害我摔死」時，阿男一定會覺得這瘋婆子有被害妄想症。（相信我，就算我這種在「殺人界」完全是肉腳的人，也不會想靠亂丟球鞋這麼沒效率的招數去殺人的。）從此，阿男心中的古古，就多了張小小的便利貼，上面寫著「被害妄想者」。下次他們再吵架時，「被迫害」就會變成阿男抱怨古古的一個依據，阿男會說：「你每次都以為我會對不起你，你這麼愛冤枉我，乾脆我真的出去跟別人亂

搞算了！」是啊，古古說的話，不但是「果」，透露出古古怎麼看事情，還會倒過來變成「因」，倒過來「引導」古古去看事情，然後再「引導」古古身邊重要的人這樣去看古古。

你嘴上愛抱怨，你就成為「怨女」。你嘴上愛耍賤，你就成為「賤嘴」。你老是說色情笑話，你就成為色迷迷怪叔叔……雖然，我們都知道你骨子裡可能並不是這樣的人。

你真的想變成給別人溫暖的小太陽嗎？那你就從說話開始，訂出些簡單的，你真的做得到的事，例如：規定自己每週三中午一定發出通簡訊，問候位在你通訊簿上的朋友，而且在對方回你簡訊之後，一定再回復則給對方加油的簡訊。

（「那萬一對方跟我借錢怎麼辦？」「那……還是要叫他加油啊！」）

**回答問題** 1.文中阿男的缺點是什麼？

2.古古怎麼說，會得到阿男最好的印象或回應呢？請找出並劃線。

3.依照文章的意思，請你給它一個最合適的題目。

### 試題練習

- ( ) 1.下列「」內的字形，何者兩兩相同？(A)秦軍「亡弓」南／「亡弓」濫 (B)「夕」訓人才／割地「夕」款 (C)許君焦、「丁一」／開「丁一」 (D)因人之力而「夕」之／遮「夕」。
- ( ) 2.下列「」內的字音，何者兩兩相同？ (A)朝「濟」而夕設版焉／肚「臍」 (B)「佚」之狐／左忠毅公「軼」事 (C)「杞」人憂天／祭「祀」 (D)若不「闕」秦／「閱」歷豐富。
- ( ) 3.下列「」內的字義，何者正確？ (A)既東封鄭，又欲「肆」其西封：照顧 (B)且「貳」於楚也：懷有二心 (C)越國以「鄙」遠：輕視 (D)失其所「與」，不知：給予。
- ( ) 4.下列「」內的字義解釋，何者正確？ (A)「微」夫人之力不及此：無、沒有 (B)嘗為晉君「賜」矣：給予 (C)「因」人之力而敝之：因為 (D)鄭「既」知亡矣：不久。
- ( ) 5.公曰：「吾不能早用子，今急而求子，是寡人之過也。然鄭亡，子亦有不利焉！」其中「然鄭亡，子亦有不利焉！」二句是要讓燭之武明白他和鄭國的關係是： (A)相生相剋 (B)分崩離析 (C)休戚相關 (D)有利益衝突。
- ( ) 6.「君嘗為晉君賜矣，許君焦、瑕，朝濟而夕設版焉，君之所知也。夫晉，何厭之有？既東封鄭，又欲肆其西封；若不闕秦，將焉取之？闕秦以利晉，唯君圖之。」這段話意思是在： (A)真誠告白，分析情勢 (B)挑撥秦晉之間的合作關係 (C)拉攏關係，爭取外援 (D)回溯歷史以取得雙

方共識。

- ( ) 7.「臣之壯也，猶不如人；今老矣，無能為也已。」此句表達的意思是：(A)佚之狐對鄭伯明示其壯志未酬之心，欲再度出仕為國效力 (B)燭之武表達自己能力不足，無法幫鄭伯討伐秦國 (C)燭之武委婉道出鄭伯不能早日重用他，有埋怨之意 (D)鄭伯眼看大勢已去，只好向秦國俯首稱臣。
- ( ) 8.「越國以鄙遠，君知其難也，焉用亡鄭以陪鄰？」燭之武此言意在說明何種情況？(A)越國地處偏遠，無力滅亡鄭國 (B)晉國處秦、鄭之間，左右為難 (C)越國地處邊鄙，秦欲滅之，實非易事 (D)秦必須越過晉才能以鄭國為領地，反而於晉有利。
- ( ) 9.下列燭之武退秦師一文中，人物的建議與結果，何者敘述正確？(A)佚之狐建議鄭文公任用燭之武說服秦君，果然燭之武因洞悉兩國局勢與衝突，圓滿達成任務 (B)燭之武建議秦穆公并吞晉國，否則晉國強大，將顯得秦國衰落，故秦國因而攻打晉國 (C)秦穆公建議鄭國加強防守，鄭國便派杞子、逢孫等戍守邊境，以防晉國來攻 (D)子犯建議晉文公追擊秦軍，晉文公深知若不討秦，將陷自己於不仁、不智、不勇，故派兵宣戰。
- ( ) 10.下列文句所使用的修辭法，何者標示正確？(A)若不闕秦，將焉取之：激問 (B)越國以鄙遠，君知其難也：轉化 (C)臣之壯也，猶不如人；今老矣，無能為也已：映襯 (D)夫晉，何厭之有：懸問。
- ( ) 11.下列文句，何者屬於假設語氣？(A)闕秦以利晉，唯君圖之 (B)聖人之所以為聖，愚人之所以為愚，其皆出於此乎 (C)吾今日之俸豈能常有？身豈能常存 (D)若使燭之武見秦君，師必退。
- ( ) 12.下列有關左傳的敘述，何者正確？(A)作者相傳為春秋時代的孔子 (B)所記內容以晉國歷史為中心，旁及其他諸侯國之事 (C)因恐尚書之微言大義隱沒不彰，故廣採群史為之作傳，而有此書之成 (D)所記多為當時史事，敘事條理分明，結構嚴謹，是先秦歷史散文的佳作。